

# **Dokumentace Fluxboxu**

**Tobias Klausmann**

Edited by  
**Engelbert Gruber**

## **Dokumentace Fluxboxu**

by Tobias Klausmann

Edited by Engelbert Gruber

### Revision History

Revision 0.4 2003-09-16 Revised by: eg

Nový <sup>1</sup>éfredaktor. Pøidat kontrolu historie.. Pøekontrolovat klíèové události (pøekontrolovat s FbCommandFactory.cc).

# Table of Contents

<b>1. Úvod .....</b>	<b>1</b>
1.1. O této dokumentaci .....	1
1.2. O Fluxboxu .....	1
1.2.1. Co je Fluxbox .....	1
1.2.2. Vlastnosti .....	2
1.2.3. Získání Fluxboxu .....	2
1.2.4. Kladení otázek a získání podpory .....	2
<b>2. Začínáme .....</b>	<b>4</b>
2.1. Instalace Fluxboxu .....	4
2.1.1. Získání zdrojů .....	4
2.1.2. Rozbalení a kompilace .....	4
2.1.3. Spuštění Fluxboxu .....	5
2.1.4. Drobnosti .....	5
<b>3. Nástroje.....</b>	<b>7</b>
3.1. Úvod.....	7
3.2. fbrun.....	7
3.3. fluxbox-generate_menu.....	8
3.4. fluxspace.....	8
3.5. wmctrl .....	8
3.6. Pagery.....	8
<b>4. Taby.....</b>	<b>10</b>
4.1. Úvod do tabů .....	10
4.2. Složitější tabování .....	10
4.2.1. Nedbalé spojování oken.....	10
4.2.2. Tabování s okny jedné třídy .....	10
4.2.3. Úplné vypnutí tabů .....	11
4.2.4. Umístění tabů .....	11
4.2.5. Autoslučování tabů .....	11
4.2.6. Taby v tématech.....	12
<b>5. Práce s klávesami .....</b>	<b>13</b>
5.1. Keygrabber .....	13
5.2. Názvy kláves .....	14
5.3. Události .....	14
<b>6. Tapety na plochu.....</b>	<b>18</b>
<b>7. Slit.....</b>	<b>19</b>
<b>8. Toolbar .....</b>	<b>21</b>
<b>9. Editace menu.....</b>	<b>22</b>
9.1. Nastavení cesty k souboru menu.....	22
9.2. Dostupné příkazy.....	22
<b>10. Vzhled .....</b>	<b>25</b>
10.1. Základy.....	25
10.2. Pokročilé nastavování stylů.....	26

<b>A. Nastavení .xinitrc/.xsession.....</b>	<b>29</b>
<b>B. Èasto kladené otázky (FAQ).....</b>	<b>32</b>
<b>C. Styly - referenèní seznam .....</b>	<b>36</b>
C.1. Pøíkazy pro styly .....	36
<b>D. Fonty Artwiz pro Fluxbox.....</b>	<b>41</b>
<b>E. Odstraòování chyb .....</b>	<b>44</b>

# List of Tables

5-1. Navigace .....	15
5-2. Operace s okny .....	16
5-3. Velikosti oken .....	16
5-4. Pohyb s okny .....	17
5-5. Různé .....	17
10-1. Příklad textur .....	27
C-1. Styl nástrojové lišty .....	36
C-2. Styl menu .....	37
C-3. Styl okna .....	38
C-4. Úchopová lišta .....	38
C-5. Rámeček umístění .....	39
C-6. Tlačítka okna .....	39
C-7. Rámeček okna .....	39
C-8. Tab .....	39
C-9. Font velikost okna .....	40
C-10. Různé .....	40

# Chapter 1. Úvod

## 1.1. O této dokumentaci

Toto je nová dokumentace pro Fluxbox, správce oken pro X11. Byla vytvořena ze starší HTML dokumentace s cílem udílat ji snadno přizpůsobitelnou na různé výstupní formáty. Zdroj byl napsán v DocBooku 4.1, formát speciálně navržený pro dokumentace.

Dosud zde bylo několik tvůrců dokumentace k Fluxboxu.. Dokumenty, které nyní čtete, jsou většinou založeny na práci člověka jménem Rando Christensen <rando@babbling.net (mailto:rando@babbling.net)> nebo jím byly původně napsány, dále pak <klausman@users.sourceforge.net (mailto:klausman@users.sourceforge.net)> a několika dalšími kteří přispěli. Pokud chybí nějaká položka, prosím upozorněte <editora (mailto:grubert@users.sourceforge.net)>, aby to napravil.

Otázky týkající se Fluxboxu samotného je lepší směřovat na mailové konference. Informace o zdrojích o něm můžete najít na oficiální stránce Fluxboxu (<http://fluxbox.sourceforge.net/download.php>).

**Návrhy a překlad:** Přijímám téměř všechny návrhy dobře napsané dokumentace pro cokoli zde nezahrnuté, o čem si lidé myslí by mělo být přidáno; Jednoduše mi pošlete email na adresu uvedenou výše, pokud máte nějaké otázky o tom, jak můžete pomoci, nebo pokud máte nějakou dokumentaci, kterou byste rádi přidali.

Zdrojáky této dokumentace a různé převedené formáty jako HTML a PostScript jsou k dispozici na webu Fluxboxu. Pokud chcete použít jinou DTD nebo jiný výstupní formát, zdroják je váš kamarád, aťkoliv budete pravděpodobně potřebovat nějakou znalost DocBooku pro úpravu DTD. Pokud chcete převést zdrojový soubor do nějakého jiného formátu než toho, které poskytuje web Fluxboxu, balíček docbook2x by mohl být užitečný.

## 1.2. O Fluxboxu

### 1.2.1. Co je Fluxbox

Fluxbox je jen další správce oken pro X. Je založen na kódu Blackboxu 0.61.1. Fluxbox vypadá jako Blackbox a používá styly, barvy, umístění oken a podobné věci přesně jako Blackbox (100% tématická/stylová kompatibilita).

Tak jaký je potom rozdíl mezi Fluxboem a Blackboxem? Odpověď zní: JE JICH MNOHO! Zde je seznam vlastností, které již Fluxbox má, nebo na kterých se pracuje...

## 1.2.2. Vlastnosti

Implementované:

- Nastavitelné taby u oken.
- Podpora pro Antialiasování (Xft)
- Podpora UTF-8
- Iconbar (pro minimalizovaná/zikonizovaná okna)
- Okení/Tabové automatické seskupování
- Posouvání kolečka myši přepíná plochy
- Nastavitelný titlebar (umístitelnost tlačítek, nová tlačítka atd.)
- Podpora KDE a Gnome (včetně Gnome 2)
- Podpora Extended Window Manager Hints (ewmh)
- Nativně integrovaný keygrabber (podporuje emacsové posloupnosti kláves)
- Volba Maximalizovat přes slit
- Řazení dokových aplikací ve Slitu

Plánované:

- Správa sezení (session)
- Přichytávání oken
- Nastavitelný toolbar
- Další minoritní vlastnosti

Krom toho v jeho bylo na kódu provedeno mnoho změn a vylepšení.

## 1.2.3. Získání Fluxboxu

Zdroják Fluxboxu může být stažen z hlavního webu Fluxboxu, <http://fluxbox.sourceforge.net/>. Vítána Linuxových distribucí a ostatní svobodné Unixy také obsahují zdrojové a binární balíčky Fluxboxu. Pokud si nejste jisti, použijte balíčky z nejnovější verze vaší distribuce.

## 1.2.4. Kladení otázek a získání podpory

I když je Fluxbox velice snadno nastavitelný a použitelný, je zde stále se v nějakém bodě vynoří otázka nebo problém. Na mnohé se již bylo tázáno a mnohé bylo vyřešeno. Proto nezapomenejte klást

otázky do mail listù nebo na IRC kanálu Fluxboxu, prosím prohlédnìte si FAQ, který obsahuje Appendix B.

# Chapter 2. Začínáme

## 2.1. Instalace Fluxboxu

Tuto sekci poskytl Jason Gillman Jr. aka "Ircaddict".

Mnoho distribucí poskytuje binární balíčky Fluxboxu (nebo v případě Gentoo a FreeBSD porty/ebuildy), které dělají instalaci Fluxboxu pěkně bezbolestnou. Ačkoliv existují důvody proč jej zkompilovat ze zdroje. Například nejnovější verze Fluxboxu nemusí být k dispozici jako balíček pro distribuci. Navíc může být žádoucí zkompilovat Fluxbox s jistou sadou parametrů pro kompilátor. Pokud chcete použít balíčky distribuce, podívejte se na dokumentaci distribuce. Pro některé distribuce poskytuje zdrojové i binární balíčky web Fluxboxu.

Účel tohoto dokumentu je pomoci lidem kteří jsou nezkušení v kompilaci do okenního systému X11 (nebo Linuxu obecně) a instalaci správce oken Fluxbox.

### 2.1.1. Získání zdrojů

První věc, kterou budete chtít udělat, je jít na stahovací stránku (<http://fluxbox.sourceforge.net/download.php>) a stáhnout tarball se zdrojem (přípona je .tar.gz).

Čas od času jsou uloženy speciální vývojářské vydání. Ty poskytují ukázkou věcí které přijdou, nové vlastnosti apod. Díky jejich vývojové kvalitě nikdy postrádají funkčnost nebo stabilitu. Vyzkoušejte je pokud chcete drsně Fluxboxovat - se všemi výhodami a nebezpečími. Návody jak je získat mohou být nalezeny v sekci News na oficiálním webu Fluxboxu.

### 2.1.2. Rozbalení a kompilace

Tak, nyní když máte zdrojový tarball, musíte jej rozbalit. To můžete udělat spuštěním následujícího příkazu, a nahrazením jména souboru tím, který jste si stáhli:

```
$ tar xzvf fluxbox-0.1.12.tar.gz
```

To vypíše seznam souborů které byly vybaleny. Až to uděláte, přepněte se do adresáře který byl vytvořen (bude to něco jako `fluxbox-0.1.12/`, ale to záleží na verzi). Další krok je konfigurace a překlad zdroje Fluxboxu. Spuštěním konfigurace můžete umožnit nebo zakázat některé vlastnosti Fluxboxu. Pro většinu lidí budou výchozí nastavení ok. Pokud chcete aby slil Fluxboxu spolupracoval s panelovými ikonami KDE, měli byste přidat parametr `--enable-kde`. Pro zjištění ostatních parametrů poskytovaných konfiguračním skriptem použijte parametr `--help`. Pokud nechtíte podporu KDE, toto by mělo stačit:

```
$ ./configure
$ make
```

Po kompilaci Fluxboxu se staňte rootem a spusťte:

```
# make install
```

Gratulujeme, nyní máte zkompileovaný a nainstalovaný Fluxbox.

### 2.1.3. Spouštění Fluxboxu

Je sice hezké mít to zkompileované a nainstalované, ale jaký to má užitek když to nemůžete spustit?

Obecně jsou dvě odlišné cesty jak spustit X11 (a tak Fluxbox). Tradiční cesta je použít příkaz `startx`. Jiná cesta je použít grafický login manager (nikdy nazývaný "display manager"). Nejběžnější display manager je `xdm`, který je součástí distribuce XFree86. Display manager poskytnutý Gnomem se jmenuje `gdm`, ten z KDE je jmenuje `kdm`.

Pokud je X11 spuštěno dříve zmíněnou cestou (pomocí `startx`), pak je důležitý soubor jménem `.xinitrc`, který sídlí ve vašem domovském adresáři. V případě že startujete pomocí display manageru, je to `.xsession`, který je na stejném místě.

Další krok je najít binárku Fluxboxu. Pro většinu lidí to je `/usr/local/bin/fluxbox`. Nyní potřebuje upravit (nebo vytvořit) soubor o kterém jsme mluvily. Jen přidejte následující řádek na konec souboru:

```
exec /usr/local/bin/fluxbox
```

Změňte `/usr/local/bin/fluxbox` na cestu kde je binárka Fluxboxu, přičemž uvedená cesta je výchozí při kompilaci ze zdroje. Až to bude hotové, uložte to a zavoláte editor, a už jste použily k úpravám jakýkoliv. Nyní je potřeba spustit následující příkaz, pokud používáte `startx`:

```
$ chmod 700 .xinitrc
```

V případě `.xsession` toto není potřeba. V obou případech byste měli vytvořit adresář, kde má Fluxbox uloženou svoji konfiguraci:

```
$ mkdir .fluxbox
```

Pokud ho nevytvoříte, tak při vypnutí Fluxboxu a restartu přijdete o veškeré nastavení (adresář se nanečistí sám nevytváří).

## 2.1.4. Drobnosti

Pokud potřebujete pomoc, jen skočte na nápovědní fórum Fluxboxu apoložte otázku, jsem si jist že nikdo bude ochotný a pomůže vám. Můžete také klást otázky na uživatelský mailing list Fluxboxu. Odkaz na něj můžete najít na stránkách Fluxboxu. Jako poslední poznámku doporučuji vzít soubory `init`, `menu`, a `titlebar` z adresáře `/usr/local/share/fluxbox` a zkopírovat je do `.fluxbox/` ve vašem domovském adresáři.

# Chapter 3. Nástroje

## 3.1. Úvod

Fluxbox přichází se sadou nástrojů, které činí život trochu snadnější nebo poskytují parádní schopnosti. Implicitně jsou nainstalovány na stejné místo jako binárka `fluxbox`, což je `/usr/local/bin`, pokud jste nepoužili jiný prefix během konfigurace. Většina distribucí také používá jiné umístění, takže pokud jste instalovaly binární balíčky, můžete je najít v `/usr/bin`.

## 3.2. fbrun

`fbrun` je v základu obdoba dialogu "Run..." z jiných desktopových prostředí. To znamená, že to je snadný způsob jak spustit program který není obsažen v nabídce (nebo potřebuje speciální sadu parametrů pro zavolání).

Jiný způsob jak může být `fbrun` užitečný, je je zavolat jej z menu s přednaětenou příkazovou řádkou, kterou jen upravíte a spustíte. Příkladem může být ssh-ěkování se na hosta s dlouhým názvem se spustou parametrů, kde se miní jen jeden ze vřech. Pro tento pøípad pøidejte polo¾ku pro `fbrun` do vařeho menu obsahující jméno hosta a parametry. Pokud použijete zmíninou polo¾ku, můžete upravit řádku s parametry a pak ji spustit.

`fbrun` má různé parametry:

<code>-font [jméno písma]</code>	Písmo textu
<code>-title [jméno titulku]</code>	Nastaví titulek
<code>-text [text]</code>	Textový vstup
<code>-w [říška]</code>	říška okna v pixelech
<code>-h [výška]</code>	Výška okna v pixelech
<code>-display [display string]</code>	Jméno displeje
<code>-pos [x] [y]</code>	Pozice okna v pixelech
<code>-fg [barva]</code>	Barva textu
<code>-bg [barva]</code>	Barva pozadí
<code>-a</code>	Antialias
<code>-hf [soubor s historií]</code>	Jaký soubor s historií načíst ( <code>~/.fluxbox/history</code> je výchozí)
<code>-help</code>	Zobrazí tuto nápovídu

Většina těchto parametrů hovoří sama za sebe. Parametry `-text` a `-hf` možná potřebují uřetě vysvětlení. Dříví zmíněný je použit k nastavení přednaěteného (upravitelného) textu uvnitř okna `fbrun`. Pokud chcete použít více argumentů (jako `ssh -X -f`), ujistěte se že použijete uvozovky:

```
fbrun -text "ssh -X -f"
```

Parametr `hf` nastavuje soubor s historií, což je místo kde `fbrun` udržuje svou "paměť" použitých příkazů (jako to dělá Bash). Normálně nepotřebujete tento parametr, potom je použito výchozí místo. Může být užitečné mít více položek `fbrun` v menu a udržovat oddělené historie pro každou z nich.

### 3.3. fluxbox-generate\_menu

OPRAVA: Tato sekce musí být teprve vytvořena.

### 3.4. fluxspace

(Citace z :<http://fluxspace.sourceforge.net>):

Fluxspace mísí správu oken Fluxboxu s novými schopnostmi správy desktopu. Využívá existujících komponent a sílu Pythonu na vytvoření flexibilního desktopového prostředí okolo Fluxboxu a ostatních lehkých správčů oken.

- Přidává jednotlivým pracovním plochám ikony and panely integrací nástrojů jako Rox Filer a Idesk.
- Dekoruje každou pracovní plochu jinou tapetou.
- Spravuje programy po spuštění.
- Automaticky startuje a zastavuje aplety podle toho jak se přepínáte mezi plochami, umožňující tak každé ploše mít unikátní sadu nástrojů a apletů.

### 3.5. wmctrl

Program `wmctrl` je textový nástroj pro interakci s EWMH/NetWM kompatibilním X správčem oken.

### 3.6. Pagery

Desktop pager pomáhá při práci s více než jednou plochou. Zobrazováním ploch v malém okně a umožňujícím okna přetahovat mezi plochami. Pager není vyžadován pro práci s více plochami, správu ploch dělá správce oken, jméno plochy a obsah můžete vidět v toolbaru a okna mohou být poslána na jiné plochy z nabídky titulku okna, nebo nastavena v souboru aplikace.

Ale pagery poskytují lepší náhled, některé ukazují pouze rámy oken, jiné obrázky obsahu oken nebo ikony bílých aplikací.

- bbpager: pager z blackboxu, se stejným způsobem konfigurace. Zobrazuje pouze rámy oken. bbtools (<http://bbtools.sourceforge.net>)
- fluxter: je upravený bbpager, konfigurace je bližší fluxboxu. fluxter (<http://benedict.isomedia.com/homes/stevencooper/projects/fluxter.html>)
- Rox pager: pager desktopu ROX, desktopové prostředí. ROX (<http://rox.sourceforge.net/>)
- 3d-Desktop: OpenGL pager ukazující plochy ve 3D. desk3d (<http://desk3d.sourceforge.net/>)
- a další ...

# Chapter 4. Taby

## 4.1. Úvod do tabù

Fluxboxové taby nejsou nijak novou myšlenkou. Implementace je jako ta v správě oken PWM. Způsob jak to pracuje: Více oken je sloučeno dohromady a sdílí stejnou geometrii- mají stejnou velikost, přesně stejnou pozici a pohyb jednoho z oken způsobí pohyb všech. Uvažujte o nich jako o kupě papírů. Taby jsou jako ty malé plastové záložky, které přilepíte na jednotlivé stránky, aby bylo nalistování každé stránky jednoduché a rychlé.

Ve verzích do 0.1.14 jsou taby připevněny k rámu okna, o 0.9.x jsou taby součástí titulku okna.

Ta je přesně jak taby ve Fluxboxu fungují. Jednoduše vyberte požadovaný tabu toho okna které chcete a to okno vyskočí nvrch té kupy papírů. Nyní si to zkuste.

### Základy tabování

První věc, kterou nezapomeňte, je že všechny operace s taby používají třetí (prostřední) tlačítko myši. Tak pro začátek: vyberte dvě okna které chcete spojit dohromady. Klepněte třetím tlačítkem na titulek prvního a přetáhněte jej na titulek druhého. Gratulujeme, jsou spojeny dohromady! Nyní můžete používat taby pro přepínání se mezi okny.

Odstranění tabů se dělá stejně. Klepněte třetím tlačítkem na spojené taby a přetáhněte je nikam pryč.

## 4.2. Složitější tabování

### 4.2.1. Nedbalé spojování oken

"Ale to mi připadá nevhodné přetahovat tab na jiný malý tab."

Pak máme dobré zprávy. Z konfiguračního menu Fluxboxu vyberte nastavení 'Sloppy Window Grouping'. To vám umožní přetahovat vaše taby na cílové okno pro provedení sloučení.

### 4.2.2. Tabování s okny jedné třídy

"To je skvělé, ale já chci jen připojit program X!"

Jsou dva různé způsoby jak tohoto docílit, záleží na tom jak mnoho programů chcete mít v tabech. Můžete zapnout nebo vypnout tabs jednotlivým oknům. (Klepněte pravým tlačítkem na název okna,

klepněte na položku 'tab'), *nebo* je můžete vypnout globálně pomocí 'Configuration' -> 'Use Tabs'. Pojejich vypnutí můžete zapínat taby jednotlivým oknům tak, jak bylo popsáno výše.

### 4.2.3. Úplné vypnutí tabů

"Nemám rád taby, jak je mohu vypnout?"

Zajistě. Vyberte 'Use Tabs' z konfigurační nabídky Fluxboxu. Protože to je přepínač, tak pokud ho znova vyberete, taby opět zapnete. Také máte parametr v konfiguračním souboru `init` pro tuto funkci:

```
session.tabs: true
```

Vypnutí tabů se provede nahrazením `true` za `false`.

### 4.2.4. Umístění tabů

Do verze 0.1.14 byly taby připevněny k oknu, od verze 0.9.x jsou taby zařazené do titulku na rámu okna.

(0.1.14) V nabídce nastavení je položka nazvaná 'Tab Placement'. Vypisuje místa u oken, na kterých mohou být taby umístěny. Toto je velice jednoduché, takže jediná věc o které se opravdu musíme zmínit, je nabídka 'Relative'. Toto nastavení to dělá tak, že celková délka všech tabů v okně odpovídá délce okna. Pokud je v okně jeden tab, pak je dlouhý jako okno. Pokud jsou tam dva taby, každým z nich má 50% délky. Toto nastavení často dělá vzhled tabů decentní a je velmi populární.

### 4.2.5. Autoslučování tabů

Nikdy chceme aby aplikace byly sloučeny dohromady když je spustíme. To je logicky nazýváno "Autogrouping". Tato část vysvětluje jak to funguje. Jako první věc potřebujete verzi Fluxboxu 0.1.11 nebo vyšší. Autogrouping se staršími verzemi nefunguje. Potom potřebujete vytvořit soubor `~/.fluxbox/groups`, pokud tam ještě není. Potom upravte soubor `~/.fluxbox/init` a přidejte tuto řádku (nebo ji změňte pokud tam již je a vypadá jinak):

```
session.groupFile: ~/.fluxbox/groups
```

Tak, všechno je na svém místě. Teď jednoduše vyplňte soubor se skupinami.

#### formát souboru Groupfile

Jednoduše jedna skupina na jednu řádku. Napíšte jméno instance programů, které chcete spojit. Příklad:

**Example 4-1. soubor groups**

```
Navigator nedit
xterm
```

toto vytvoří dvě skupiny, jednu s `netscape` a `nedit` a druhou s `xterm`. Nové okno se pouze přidá k ostatním oknům na stejnou plochu a k poslednímu oknu, které bylo navrchu. Pro získání jména pro zapsání do souboru skupin spusťte:

```
xprop |awk '/WM_CLASS/{print $4}'
```

a klepněte na okno. Pokud to nic nezobrazí, zkuste změnit `$4` na `$3`.

**Autogrouping z tabů**

Toto vám umožní vyvolat hlavní menu. Pokud klepnete pravým tlačítkem na tab a vyberete si nějakou aplikaci, nabíhne pak jako další tab v tomto okně.

**Note:** Sdučování tímto způsobem (z tabů) může kolidovat s normálním automatickým slučováním.

**4.2.6. Taby v tématech**

Máme celou sekci (Chapter 10) věnovanou vzhledu tabů v tématech. Můžete se na ní podívat, pokud se zajímáte o změnu vzhledu tabů ve vaším tématu. (Taby v tématech budou normálně stejné jako vzhled nadpisů oken; toto nikdy chtějí lidé změnit.)

# Chapter 5. Práce s klávesami

## 5.1. Keygrabber

Keygrabber funguje podobně jako `bbkeys`, což je výborný nástroj, ale má některá omezení (a licence nebyla kompatibilní), ale s úplně novou syntaxí pro konfigurační soubor a spoustou nových vlastností, což dává Fluxbox je<sup>1</sup>tě mnohem lep<sup>1</sup>í.

Zprvu, keygrabber podporuje posloupnosti kláves (jako Emacs)... takže můžete například mít: **Mod1 + M + Mod1 + F** pro přepnutí se na další plochu (ne každým každým by měl použít tuto konkrétní posloupnost kláves.)

A pokud jste napsali část posloupnosti, ale rozhodli se nepokračovat (přerušit), tak můžete napsat jinou posloupnost kláves (kterou jste nastavili ve vašem souboru `keys`) pro přerušení (pomocí: `AbortChain`).

Jako dodatek k tomuto: můžete také změnit posloupnost kláves na tu pro přepnutí se mezi okny sloučenými do tabů/skupin (pomocí: `NextTab` a `PrevTab`).

Je možné spustit více příkazů pro jednu klávesovou zkratku. Příkazy budou prováděny souběžně.

### Example 5-1. macro command

```
Mod4 Shift x :MacroCmd { ExecCommand xterm } { ExecCommand gv 1.ps }
```

Konečně, pro vaše pohodlí jsme (nebo přesněji vlad a tarzeau) jsme vás vybavili dvěma skripty (oba dělají to samé) pro převod konfiguračního souboru `bbkeys` do konfiguračního souboru Fluxboxu. (použití skriptů je vypsáno v nich). Stažení: `convertkeys` (<http://fluxbox.sourceforge.net/download/convertkeys>) nebo `convertkeys2` (<http://fluxbox.sourceforge.net/download/convertkeys2>).

### Example 5-2. Soubor s klávesovými zkratkami

```
Mod1 Tab :NextWindow
Mod1 F1 :Workspace 1
Mod1 F2 :Workspace 2
Mod1 F3 :Workspace 3
Mod1 F4 :Workspace 4
Control n Mod1 n :NextTab
```

Tak, jak můžete vidět, jako první je modifikace klávesa, potom normální klávesa (potom znovu modifikace klávesa a normální klávesa, pokud chcete mít delší sekvenci) a dvojtečka a za ní událost.

Pro seznam použitelných událostí čtěte trochu dále v tomto dokumentu.

A proč je tohle všechno pro vás užitečné? Nyní můžete například ovládat xmms:

### Example 5-3. XMMS keybindings

```
Mod1 P :ExecCommand xmms -p
Mod1 F :ExecCommand xmms -f
```

Pokud máte nějaké dodatečné klávesy (multimediální klávesy), můžete tímto způsobem ovládat xmms tímto způsobem, pokud máte tyto klávesy správně nastaveny v XFree86:

### Example 5-4. Multimediální klávesy pro XMMS

```
None XF86AudioPlay :ExecCommand xmms -u
None XF86AudioStop :ExecCommand xmms -s
```

Mil bych říct, abyste si přečetli `xmms --help` pro více informací, to možná právě teď děláte...

## 5.2. Názvy kláves

Možná se nyní ptáte jak zjistit jména kláves. Spusťte `xev`, posuďte kurzor myši na nově otevřené okno a stiskněte klávesu a uvidíte co to o ní řekne. Zde je příklad po stisknutí šipky doprava:

### Example 5-5. výstup `xev` pro šipku doprava

```
KeyPress event, serial 18, synthetic NO, window 0x2c00001,
root 0x60, subw 0x0, time 3745737930, (373,380), root:(504,526),
state 0x10, keycode 102 (keysym 0xff53, Right), same_screen YES,
XLookupString gives 0 characters: ""
```

Důležitou hodnotou je jméno klávesy, což je to uvnitř závorky, společně s `keysym`. V tomto příkladu to je `(keysym 0xff53, Right)`. Takže jméno klávesy je `Right`.

## Speciální klávesy

Pro vaše pohodlí jsou tu některé speciální klávesy. Nezapomeňte, že `xev` zobrazí okamžitě jakmile je zmáčknete (ne jako modifikace klávesy pro ostatní klávesy).

Klávesa	Označení v X11
Control, Strg	Control
Alt	Mod1
Super, Meta, Win* Keys	Mod4

## 5.3. Události

Zde jsou události, které Fluxbox v současnosti nabízí. Zahrnují většinu akcí, které chce ovládat klávesovými zkratkami. Nezapomeňte, že v souboru kláves by měl být poslední znak před událostí :

Události rozlišují malá a velká písmena.

**Table 5-1. Navigace**

Událost	Výsledek
<b>Workspace</b>	Jdi na plochu xy. Použijte :Workspace 1, :Workspace 2, apod.
<b>NextTab</b>	Přejde na další tab ve skupině.
<b>PrevTab</b>	Přejde na předchozí tab ve skupině.
<b>NextWindow N</b>	Jdi na další Okno. Popisuje Poznámka 1.
<b>PrevWindow N</b>	Jdi na předchozí okno. Opět popisuje Poznámka 1.
<b>NextWorkspace</b>	Přejde na další plochu.
<b>PrevWorkspace</b>	Přejde na předchozí plochu.
<b>NextGroup, PrevGroup</b>	Jdi na další/předchozí okno ve skupině.
<b>LeftWorkspace</b>	Stejně jako PrevWorkspace.
<b>RightWorkspace</b>	Stejně jako NextWorkspace.

**1. NextWindow / PrevWindow:** NextWindow/PrevWindow má číselný argument, který je trochu komplikovanější, než aby byl vysvětlěn v předchozí tabulce. Tak tedy jak to funguje:

Celočíselný parametr, který určuje nastavení z následující tabulky a potom ORed:

Hodnota	Význam
1	Přeskoč lower taby (použij skupinu tabů jako jedno okno).
2	Přeskoč přilepená (stick) okna.
4	Přeskoč zabalená (shade) okna.

Tady je výčet hodnot parametrů, které oceníte. Výsledek je parametr pro NextWindow/PrevWindow. Nebo můžete použít hodnotu z této tabulky:

Parametr	Význam
0	Bez přeskokování.
1	Přeskoč lower taby.
2	Přeskoč přilepená okna.
3	Přeskoč lower taby/přilepená okna.
4	Přeskoč zabalená okna.
5	Přeskoč lower taby/zabalená okna.

Parametr	Význam
6	Pøeskoèe pøilepená okna/zabalená okna.
7	Pøeskoèe lower taby/pøilepená okna/zabalená okna.

Table 5-2. Operace s okny

Událost	Výsledek
Close	Zavøe okno.
KillWindow	Obdoba zavolání <code>xkill</code> a klepnutí na okno.
Minimize	Také známé jako "iconify". Zminimalizuje okno.
ShadeWindow	Dá okno do 'zabaleného' stavu, nebo ho obnoví z 'zabaleného' stavu.
StickWindow	Pøepíná 'pøilepenost' okna.
ToggleDecor	Pøepíná zda souèasné okno má èi nemá rám, tlaèítka, a nadpis.
Raise	Vyzdvihne okno 'navrch', objeví se okny které ho pøekrývají.
Lower	Opak Raise.
NextTab, PrevTab	Aktivuj další, pøedchozí tab.
MoveTabLeft, MoveTabRight	Posune tab o n tabù doleva/doprava.
DetachClient	Odpojí klienta ze skupiny tabù.

Table 5-3. Velikosti oken

Událost	Výsledek
HorizontalIncrement	Rozšíří okno o jednu jednotku (Vysvítluje Poznámka 2).
HorizontalDecrement	Opak k HorizontalIncrement
VerticalIncrement	Zvýší výšku okna o jednu jednotku (Vysvítluje Poznámka 2).
VerticalDecrement	Opak VerticalIncrement
MaximizeHorizontal	Horizontální maximalizace okna.
MaximizeVertical	Vertikální maximalizace okna.
MaximizeWindow	Maximalizace okna.
Resize	Zmìnit velikost okna o konkrétní deltu, například <code>zmìna o -8 -8</code> .
ResizeHorizontal	Pouze horizontální zmìna.
ResizeVertical	Pouze vertikální zmìna.
ArrangeWindows	Magicky rozmístit okna.
ShowDesktop	Minimalizace všech oken.

**2. HorizontalIncrement / HorizontalDecrement / VerticalIncrement / VerticalDecrement:**  
 Mluvíme o zde "jedné jednotce", kdy<sup>3</sup>/<sub>4</sub> popisujeme změnu velikosti. Tady v tomto případě to odpovídá `xterm/aterm/Eterm` zmínám, místo změny o jeden pixel. Přejde místa o velikosti jednoho znaku.

U ostatních programů by se měla měnit velikost o jeden pixel.

Table 5-4. Pohyb s okny

Událost	Výsledek
<code>SendToWorkspace</code>	Po <sup>1</sup> le aktuální okno na definovanou plochu. Použijte <code>:SendToWorkspace 1</code>
<code>Move</code>	Posun o delta-x delta-y.
<code>MoveLeft</code>	Posun doleva.
<code>MoveRight</code>	Posun doprava.
<code>MoveUp</code>	Posun nahoru.
<code>MoveDown</code>	Podun dolů.

Table 5-5. Různé

Událost	Výsledek
<code>AbortKeychain</code>	Zru <sup>1</sup> í zadávání kláves, zejména užitečné při vícečetných klávesových zkratkách.
<code>ExecCommand</code>	Vykonej příkaz. Například <code>:ExecCommand xmsgs -t</code> .
<code>RootMenu</code>	Zobrazit hlavní nabídku.
<code>WorkspaceMenu</code>	Zobrazit Workspace Menu.
<code>Restart</code>	Restartovat Fluxbox.
<code>Reconfigure</code>	Znovunačíst konfiguraci Fluxboxu. Napø. pokud byl zmíněn soubor <code>keys</code> , av <sup>1</sup> ak <code>init</code> a <code>slitlist</code> by měly být zapsány před načtením.
<code>SetStyle</code>	Načte zadaný soubor.
<code>SetWorkspaceName</code>	Nastaví jméno plochy.
<code>SaveRC</code>	Zapí <sup>1</sup> e soubory.
<code>Quit</code>	Vypne Fluxbox.

# Chapter 6. Tapety na plochu

Fluxbox, stejně jako Blackbox, má pro tapety dvě utility - Ve skutečnosti mají stejná jména jako mají v Blackboxu: `bsetroot` a `bsetbg`. Podívejme se jak pracují.

## **bsetroot**

`bsetroot` je ekvivalent `xsetroot`. Můžete nastavovat tapety, pokud jsou jednoduché, jako jedobarevné pozadí. `bsetroot` můžete také nastavit barevné přechody.

## **bsetbg**

`bsetbg` je program vyšší úrovně. Je to v podstatě obal pro jiné utility, které umí nastavit pozadí, jako je `wmsetbg`, `Esetroot`, program `display` z `ImageMagick`, atd. Pokud je spuštěn poprvé, vytvoří konfigurační soubor `~/ .fluxbox/bsetbg`, který nastaví který program to můžete použít. Kdykoliv to můžete upravit a vybrat si který použít. Pro použití 'transparentních' aplikací, jako je `xchat` a `Eterm`, byste měli použít `wmsetbg` nebo `Esetroot`.

## **Změny tapet u témat**

Jedna z nevýhod kterou Blackbox má je, že pozadí totálně závislé na tématu. Kdykoliv změníte téma, změníte také pozadí na to, které určuje to které téma. Mnoho lidí nemá rádo toto chování. Takže Fluxbox má způsob jak to napravit. Do souboru `~/ .fluxbox/init` přidejte řádku jako je tato:

```
session.screen0.rootCommand: bsetbg -f ~/backgrounds/zimdib_dark.png
```

A cokoliv jste tam nastavili bude vaše pozadí, nezávisle na tom co je nastaveno v tématu.

# Chapter 7. Slit

Jedna z nejčastěji kladených otázek je "Co to je slit?" Když byl tento dokument napsán, tak jsem ve FAQ vytvořil odkaz na tuto sekci, za účelem zastavení kladení otázek na #fluxbox desekrát za den, a skončit mýtus o Slitu, že je to jiné jméno pro Toolbar.

Slit je jedna z mnoha částí Fluxboxu, které zdědil z Blackboxu. Je navržen pro běh dokových aplikací (apletů) WindowMakeru, (vše co běží v tomto módu, který se jmenuje 'withdrawn' nebo (méně často) 'swallowed'). Takové aplikace často mají parametr `-w`, ale některé běží automaticky v módu withdrawn.

Jako první věc se musíte ujistit, že toto je zakompilováno ve vaší kopii Fluxboxu. Obecně lze předpokládat že ano. Pokud si vzpomínám, všechny balíčky pro různé distribuce toto mají. Pokud si myslíte, že vám bude bez toho lépe, můžete to zakázat během kompilace. Ačkoliv nepoužitý slit nezabírá prostor obrazovky a zabere jen velmi málo paměti, takže obvykle není nutné to zakázat, pokud to nezasahuje nějaký jiný software který používáte.

Jinak můžete spustit jakoukoliv 'dokovou' aplikaci. (Také známé jako běží v módu 'withdrawn'). Jako příklad, `xmms` pochází s aplikací `wmxmms`. Jednoduše spusíte `wmxmms &`, a ono se to objeví ve slitu. Jak jsem se dříve zmínil, některé aplikace (například `gkrellm`) potřebují parametr `-w` aby se spustily ve Slitu.

## Kde můžete získat aplety?

Pro začátek je nejlepší Dockapp warehouse (<http://www.bensinclair.com/dockapp>). Tam je k dispozici velké skladiště různých apletů. Nemluví o tom že můžete prohledat Freshmeat (<http://freshmeat.net/>), nebo prohledat vaši distribuci.

Stránka `bbtools` (<http://bbtools.sourceforge.net>) nabízí také nějaké utility pro Blackbox/Fluxbox, ze kterých můžete spousta běží ve slitu.

Pokud máte zapnutou podporu pro KDE, aplety KDE se budou objevovat ve slitu.

Dockapps.Org (<http://www.dockapps.org/>) je nový web exklusivně věnovaný apletům.

## Jak zmíním chování slitu?

Samozřejmě. Jednoduše klepnete pravým tlačítkem myši na viditelnou část slitu a vyberete si z nabídky. Vzhled nastavení je stejná jako u Taskbaru. Jediná věc, která není je `Direction`. Váš slit může být buď Horizontální nebo Vertikální.

Také tam je položka **Maximize Over Slit**; to umožní maximalizovaným oknům překrývat slit.

## Chci aby si aplety ve slitu pamatovaly pořadí!

Ve Fluxboxu 0.1.10 a novějšími to je možné, a to použitím souboru `slitlist`. Tady jsou nějaké instrukce jak to použít.

Aktuální pořadí apletů je zapsáno v souboru, jako výchozí je to `~/ .fluxbox/slitlist`. Když se načítají aplety do slitu, pokusí se udržet předchozí pořadí, pomocí jmen předtím spuštěných apletů.

Jednoduchý způsob jak nastavit pořadí ve slitu způsobem jakým chcete je:

### Øazení apletù

1. Spusíte Fluxbox bez přednaščených apletů.
2. Spusíte aplety individuálně v tom pořadí v jakém je chcete mít.
3. Znovu přidejte aplety do vašeho startovního skriptu, například `.xinitrc` nebo `.xsession`. Zde nehraje pořadí roli.

Toto pořadí je jako výchozí uloženo do `~/ .fluxbox/slitlist` a bude spravováno v budoucích sessions Fluxboxu.

Máte možnost si ručně upravit soubor `slitlist`. Je to jednoduchý seznam jmen oken, jedna řádka na aplet. Tento soubor by neměl být přepisován za běhu Fluxboxu. Jinak by úpravy mohly být přepsány.

Máte také možnost vybrat si jinou cestu pro soubor s øazení ve slitu. Následující příklad souboru `init` miní položku s cestou k souboru:

### Example 7-1. Specifikace slitlistu

```
session.slitlistFile: /home/me/etc/slitsort
```

Není žádná nastavení pro úplné zakázání øazení. Autor patche nevidí žádná využití pro svévolné nebo náhodné øazení apletů.

# Chapter 8. Toolbar

Toolbar je malá plocha pro zobrazování informací, jako je čas, nebo tlačítek běžících aplikací.

Je nastaven přes init a style soubory. Init nastavení se obvykle miní přes menu toolbaru.

Toolbar můžete vypnout(nezobrazovat) nastavením `session.screen0.toolbar.visible: false` v souboru `init`.

Zobrazované pomůcky můžete nastavit v resource souboru, obvykle `.fluxbox/init`, pomocí záznamu `toolbar.tools`.

## Example 8-1. příklad `toolbar.tools`

```
session.screen0.toolbar.tools: clock, iconbar, workspacename
```

Možné pomůcky: `workspacename`, `prevworkspace`, `nextworkspace`, `iconbar`, `systemtray`, `prevwindow`, `nextwindow`, `clock`

Délku, průhlednost a vrstvu toolbaru lze nastavit přes menu toolbaru. To se zobrazí po kliknutí pravým tlačítkem na hodiny, nebo zobrazováte pracovní plochy na toolbaru.

Iconbar může být nastaven pro různé zobrazování otevřených/ikonifikovaných oken : `None`, `Icons from all workspaces`, `Workspace Icons`, `all windows from Workspace`, `All Windows from all workspaces`.

Vzhled toolbaru je definován v souboru `stylů`.

# Chapter 9. Editace menu

Tak, Fluxbox je nainstalován a při kliku pravým myšičkám na plochu na vás vybafne to mocné menu - spouště aplikací. V případě, že si ho upravíte dle svých potřeb a přání, je to opravdu užitečná věc. Účelem tohoto dokumentu je vám v tom pomoci.

Pro začátek existuje pěkná utilita dodávaná s Fluxboxem - `fluxbox-generate_menu`. Jejím úkolem je procházet cesty různých často instalovaných programů, např. internetových prohlížečů a terminálových emulátorů, ve vašem systému a vytvořit soubor menu. `fluxbox-generate_menu` detailně popisuje Section 3.3.

## 9.1. Nastavení cesty k souboru menu

Fluxbox menu je standardně nastaveno na `~/ .fluxbox/menu`. Toto nastavení můžete samozřejmě změnit, a to ve vašem souboru `init`. Tady je příklad takového řádku :

### Example 9-1. Nastavení souboru menu

```
session.menuFile:      ~/ .fluxbox/menu
```

Jednoduše změňte `~/ .fluxbox/menu` chcete-li použít jiný menu soubor. Standardní struktura by vám měla většinou lidí vyhovovat.

## 9.2. Dostupné příkazy

Fluxbox menu je pouze textový soubor, který umožňuje vytváření podadresářů, spouštění aplikací, ovládání pracovních ploch, nastavení Fluxboxu a opustit X. Menu rozeznává následující příkazy :

```
[begin] (NadpisMenu)
[submenu] (NazevPodmenu) {NadpisPodmenu}
[exec] (NazevAplikace) {/cesta/k/programu}
[include] (/cesta/k/programu)
[end]
[nop] (-----)
[workspaces] (NazevPodmenu)
[stylesdir] (/cesta/k/adresari/se/style)
[config] (NastaveniFluxboxu)
[reconfigure] (Prenastaveni)
[restart] (Restart)
[exit] (Exit)
```

Vit<sup>1</sup>ina příkazu mluví sama za sebe. Položky s velkými písmeny jsou slova, která se zobrazí v menu. Rozeberu hlouběji význam jednotlivých položek. Jen tak mimochodem, neexistuje žádný limit v sobě vnořených podmenu. Snad jen ten čistě praktický...

**[nop]** - umožňuje do menu vložit text, nebo prázdný řádek, který nebude nic spouštět, bude v menu sloužit čistě jako oddělovač.

**[reconfigure]** - použijete-li menu ke změně nastavení Fluxboxu, změny budou ztraceny po odchodu z Fluxboxu. Pro uložení je třeba změny zapsat do souboru `init`, čehož docílíte kliknutím na položku `reconfigure` po provedení požadovaných změn.

**[restart]** - jen aby bylo jasno, restart restartuje pouze Fluxbox, nikoliv celý systém.

### Example 9-2. menu

```
# Fluxbox menu file
[begin] (Fluxbox)
  [exec] (rxvt) {rxvt -ls}
  [exec] (netscape) {netscape -install}
  [exec] (The GIMP) {gimp}
  [exec] (XV) {xv}
  [exec] (Vim) {rxvt -geometry 132x60 -name VIM -e screen vim}
  [exec] (Mutt) {rxvt -name mutt -e mutt}
  [submenu] (mozilla)
    [exec] (browser) {mozilla -browser}
    [exec] (news) {mozilla -news}
    [exec] (mail) {mozilla -mail}
    [exec] (edit) {mozilla -edit}
    [exec] (compose) {mozilla -compose}
  [end]
  [submenu] (Startup)
    [exec] (gkrellm) {gkrellm -w}
    [exec] (xmms) {xmms -p}
    [exec] (galeon) {galeon -s}
    [exec] (kdeinit) {kdeinit}
  [end]
  [submenu] (Window Manager)
    [exec] (Edit Menus) {nedit ~/.fluxbox/menu}
    [submenu] (Style) {Which Style?}
      [stylesdir] (~/.fluxbox/styles)
      [stylesmenu] (Fluxbox Styles) {/usr/local/share/fluxbox/styles}
    [end]
  [config] (Config Options)
  [reconfig] (Reconfigure)
  [restart] (Restart)
[end]
[exit] (Log Out)
[end]
# end of menu file
```

případně prozkoumejte soubor `menu`, který je dodáván s Fluxboxem.

# Chapter 10. Vzhled

## 10.1. Základy

Touto sekcí přispěl Justin Rebelo (mailto:rebelo@shaw.ca) alias "demerol".

### Co je to styl a jak to funguje?

Styl v podstatě určuje vzhled Fluxboxu. Je to prostý ASCII textový soubor, podle kterého Fluxbox vygeneruje zevnějšek různých částí okenního manažeru. Soubor je obvykle uložen v `~/.fluxbox/styles` a v globálním share adresáři Fluxboxu, jeho umístění závisí na Vaší instalaci Fluxboxu.

### Jak vytvořím svůj vlastní styl?

Nejdříve si otevřete nějaký styl ve Vašem oblíbeném textovém editoru (já doporučuji `vim`). Podívejte se na jeho strukturu a uspořádání. Už jen tento pohled Vám dá odpovědi na spoustu otázek, které byste mohli mít.

### Struktura stylu

Styl je tvořen několika hlavními částmi, které mají své vlastní direktivy. Mezi hlavní části patří **toolbar**, **menu** a **window**. Direktivy **window.\*** určují vzhled orámování oken, **window.tab.\*** určují vzhled horní lišty oken. **menu.\*** nastavují okno, které uvidíte po zmáčknutí pravého tlačítka myši na ploše. **toolbar.\*** je lišta, kterou vidíte na horním nebo spodním okraji Vaší obrazovky. Zevnějšek slitu (v jiných WM také nazýván dock nebo wharf) určuje nastavení **toolbar** a to i v případech, kdy je nemáte nastaveno.

### Jak můžete změnit nastavení slitu?

Slit kopíruje nastavení toolbar a ve většině případů to vystačí. Pokud chcete nastavit výhradní slit použijte následující direktivy:

```
slit: [texture option]
slit.color: [color value]
slit.colorTo: [color value]
```

Tyto direktivy slitu pracují stejně jako u menu, window atd.

## Můžeme nějak změnit barvu nebo obrázek pozadí?

Nikde v konfiguračním souboru stylu můžete vidět řádek s direktivou `rootCommand` na jeho začátku a tato je nejčastěji následována příkazem (pravděpodobně `bsetbg`) k nastavení obrázku nebo barvy pozadí stylu. Můžete použít jiný příkaz `rootCommand` než `bsetbg`, ale toto bych nedoporučoval. `bsetbg` volá další příkazy k nastavení obrazovky. Takto můžete nastavit, který program chcete použít (`Esetroot` např.) a ten bude použít ve všech stylech, které užívají `bsetbg`.

## Je možné vytvářet v souborech stylu vytvářet komentáře?

Jistě, stačí přidat na začátek řádky křížek (`#`), vykřičník (`!`), nebo použijte komentáře ve stylu C++ (`//`).

## Ještě stále mám spoustu otázek...

Podívejte se na soubory stylů dodávané s Fluxboxem, měli byste v nich najít odpovědi na Vaše otázky, případně zkuste jiná nastavení. Pokud stále ještě nerozumíte, zastavte se na `#fluxbox` na OPN. Moje přezdívka je demerol.

## 10.2. Pokročilé nastavování stylů

Vitina v této sekci je převzata (nebo je silně ovlivněna) manuálovými stránkami Fluxboxu 0.1.13. Obvykle mají manuálové stránky konečné slovo v této záležitosti, ale přesto může být tento dokument nápomocný začátečníkům.

K pochopení principu na jakém jsou založeny styly ve Fluxboxu je dobré alespoň něco málo tušit o tom, jak pracují X11 zdroje (resources).

X11 zdroje se skládají z klíče a hodnoty. Klíč se skládá z několika menších klíčů (nikdy nazývaných jako potomci) oddělených tečkou (`.`). Klíče mohou obsahovat znak hvězdička, které se používají k zastoupení různých hodnot na stejné pozici klíče (`*`). To je užitečné u stylů, které jsou založeny na jedné nebo dvou barvách.

Fluxbox Vám dovoluje změnit jeho tři hlavní části. Je to toolbar, menu a dekorace oken. Slit automaticky přebírá nastavení toolbaru, ale pokud je potřeba, může být zmíněn. Malé okýnko ukazující pozici okna v souřadnicích když přetáhnete okno bere nastavení z listy oken.

Zde je jednoduchý příklad k objasnění syntaxe:

### Example 10-1. Styl hodin na toolbaru

```
toolbar.clock.color: green
```

Toto změní nastavení hodin toolbaru na zelenou. **green**. Další příklad:

### Example 10-2. Styl menu

```
menu*color: rgb:3/4/5
```

Toto změní barvu menu a v<sup>1</sup>ech jeho potomků na barvu **rgb:3/4/5**. K objasnění způsobu kódování barev se podívejte do manuálových stránek X11. Takže toto změní **menu.title.color** a **menu.frame.color**. A dále:

### Example 10-3. Styl fontů písma

```
*font: -b&h-lucida-medium-r-normal-***-140-*
```

Toto nastaví zdroje klíčů fontů najednou na tento font. K zjištění toho, jaké máte nainstalované fonty použijte programy jako `xfonset`, `gfontsel`, or `xlsfonts`.

Co dílá Fluxbox tak užasným je jeho schopnost renderovat textury za běhu. Popisy textur jsou přímo určeny klíči, takže to potom vypadá asi takto:

### Example 10-4. Styl textury

```
toolbar.clock: Raised Gradient Diagonal Bevel1
toolbar.clock.color: rgb:8/6/4
toolbar.clock.colorTo: rgb:4/3/2
```

Nemějte obavy, ihned Vám vysvětlíme jak příkazy pracují. Popis textury se skládá až z pěti polí, které můžou vypadat následovně:

**Table 10-1. Příkazy textur**

Příkaz	Popis
Flat / Raised / Sunken / Tiled	dává komponentám hladký, zvýšený nebo propadlý vzhled. Propadlý účinkuje pouze na pixmapy aniž by změnil jejich velikost.
Gradient / Solid	kreslí buď plný nebo vystouplý typ textury.
Horizontal / Vertical / Diagonal / Crossdiagonal / Pipecross / Elliptic / Rectangle / Pyramid	Vybírá jednu z těchto textur. Tyto pracují jen pokud je nastaven typ textury Gradient.
Interlaced	prokládá texturu (ztmavlý každým druhým řádek). Tato volba je nejvíce užívána společně s vystouplými texturami, ale požívá Blackboxem verze 0.60.3 (a tím i ve všech verzích Fluxboxu) funguje i u plných textur.

**Příklad**

Bevel1 / Bevel2

**Popis**

druh zkosení hran. Bevel1 je přednastavený. Stínování je umístěno na okraji obrázku. Bevel2 je další možnost. Stínování je umístěno jeden bod dovnitř obrázku.

Kromě popisu textur je dostupná také volba **ParentRelative**, která dává komponentám stejný vzhled, jaký má jeho rodič.

Všechny vystouplé textury jsou složeny ze dvou barev: **color** a **colorTo** zdroje (resources). Pokud je textura Interlaced (prokládaná) v **Solid** módu, **colorTo** zdroj určuje prokládací barvu.

Kompletní seznam všech komponent a druhy hodnot, které mohou obsahovat, můžete najít na Appendix C.

Možná se Vám zdá seznam příliš obsáhlý, ale pamatujte, že když vytváříte svůj vlastní styl, můžete jednoduše nastavit spoustu hodnot pomocí jednoho příkazu, např.

**Example 10-5. Typický krátký styl**

```
*color:          slategrey
*colorTo:        darkslategrey
*unfocus.color: darkslategrey
*unfocus.colorTo: black
*textColor:      white
*unfocus.textColor: lightgrey
*font:           lucidasans-10
```

# Appendix A. Nastavení `.xinitrc`/`.xsession`

Pøispil Verin.

*Pár slov o xinit*

Správce oken je jen další aplikace pro X11, stejně tak jako `netscape` nebo `gimp` nebo `xterm`. Mnoho lidí neznalých X11 si myslí, že X11 ovládá správce oken a správce ovládá další programy. Ale to není pravda. Ve správné konfiguraci můžete spustit všechny aplikace přímo pod X11, zavolat správce oken a dalšího správce oken zase spustit.

Jediný skutečný program, který X11 spustí a který spustí další programy je Váš `.xinitrc` nebo `.xsession` skript. Když jsou X11 spuštěny, `.xinitrc` nebo `.xsession` je spuštěn také a když je tento skript ukončen, X11 jsou ukončeny stejně tak. Dovolte mi to zopakovat, je to důležité: *když je `.xinitrc` ukončen, je to proto, že X končí*. Ne proto, že končí Váš okenní manažer.

*Uspořádání skriptů*

Dobře, nejdříve si připomeďme to, co již víme. Když spustíte program z příkazové řádky, nemůžete dělat nic jiného dokud program není hotov, dokud neskončí. Váš `.xinitrc` nebo `.xsession` skript se chová stejně tak. Když je spuštěn a provádí příkazy jeden po druhém a narazí na program, jehož vykonávání zabere dlouhou dobu (víšina X11 programů), zastaví se vykonávání skriptu do té doby, dokud spuštěný program neskončí.

Ideálně byste měli mít jen jedno místo, kde skript zůstane 'viset'. A obvykle byste měli chtít, aby to bylo na jeho konci. Takže, pokud máte v úmyslu spustit programy pod X11 před tím, než skript dosáhne místa, kde zůstane 'viset', musíte je spustit na pozadí. Jen vložíte `&` na konec řádky. Takže, ůeknĕme že chcete spustit `xclock` spolu s dalšími programy, potom vložíte tento řádek před konec vašeho skriptu:

```
xclock &
```

Další věc je příkaz `exec`, jehož použití doporučuji mnoho zdrojů jako spouštěcí mechanismus okenního manažeru do Vašich skriptů. Toto není bezpodmínečně nutné, protože pokud umístíte název spouštěcího souboru správce oken na poslední řádek skriptu, fungování se bude jevit stejně jako s `exec`.

Takže proč vůbec `exec` použít? ůeknĕme, že chcete vložit více startovacích příkazů různých okenních manažerů do skriptu a zároveň chcete aby se spustil pouze jeden správce oken. S příkazem `exec` můžete startovací příkaz vybraného správce oken umístit jako první nad všechny ostatní startovací příkazy dalších okenních manažerů, nebo» příkaz `exec` znamená toto:

“Nahrať mi samotného tímto programem, tzn. spusť program a když tento program skončí, ukončí mi také.”

Tedy pokud vložíte například příkaz `exec wmaker` nad `exec enlightenment` potom, když je `wmaker` ukončen, je ukončen i skript, který nikdy nepokračuje na další příkaz.

Už tedy víte, proč jej pokládám za nepříliš důležitý? Můžete právě tak vložit hromadu zakomentovaných startovacích příkazů správců oken a fungovalo by to stejně.

### Další možnosti

Alternativně můžete okenní manažer spustit jako *první*, a uchovat si ID jeho procesu v proměnné prostředí:

```
wmaker & wmpid=$!
```

spouští program na pozadí (&) a uchovává ID (\$) jeho procesu v proměnné (`wmpid`). K vytvoření čekacího bodu potom použijte `wait`:

```
wait $wmpid
```

nebo můžete zůstat 'viset' na programu, který užíváte vždy, jako například `gkrellm` to pouze tím, že jej nespustíte na pozadí. Ale pamatuje, že jakmile tento program ukončíte, vaše X11 skončí také.

Já nyní používám způsob s `wait`, protože si rád vybírám okenní manažer předtím, než spustím dokované a jiné programy. Také předtím, než začnu cokoli jiného, upravím nastavení X11 serveru jako například `dpms`, `et` obrazovky a dokonce přidám nějaké adresáře do cesty k fontům (fonty, které nechci instalovat globálně pro celý systém). A potom, když je všechno hotovo, zase přidám cesty k fontům zruším, hlavně proto, že pokud běží nějaký okenní manažer, tento na resetování fontů není vhodný.

### Example A-1. `.xinitrc`

```
# vypnout mazání obrazovky a zapnout režim energy star
xset s off
xset dpms 600 60 60

# přidat cestu k mým doplňkovým fontům
xset +fp "$X_FONTPATH"
xset fp rehash

# uložit výpis nastavení prostředí pro případ potřeby ladění
env > ~/.xenv

# správce oken
fluxbox & wmpid=$!

bbrun &
wmCalClock &
wmxmms &

# ČEKACÍ BOD - čeká dokud neskončí správce oken
```

```
wait $wmpid

# obnovit původní cestu k fontům
xset fp default
```

# Appendix B. Èasto kladené otázky (FAQ)

## 1. Co to je Slit?

První vïc, kterou se o Slitu dozvíte je, že to *není* panel úloh Fluxboxu.

Slit je místo, kde mohou být umístěny dokoové aplikace (aplety). Máme celou kapitolu věnovanou Slitu: Chapter 7. Přečtete si ji neže se začnete ptát co je slit a jak pracuje.

## 2. Je možnost mít aplety v nějakém pořadí?

S Fluxboxem verze 0.1.10 nebo vyšší ano. Vysvětlení je v Chapter 7.

## 3. Jak změním formát času na panelu úloh (taskbar)?

Změňte tento řádek ve vašem souboru `init`:

```
session.screen0.strftimeFormat: %a %d %H:%M
```

Pro informace o formátu spusíte `man 3 strftime` na vašem počítači.

## 4. Provedl jsem změny v mém souboru `~/fluxbox/init`, ale ty jsou přepisovány.

To je chyba ve verzích Fluxboxu předcházejících verzi 0.1.8-bugfix2. Prosím nainstalujte si poslední verzi / opravu chyb, neže budete tuto chybu hlásit.

## 5. Jak pracují taby?

Vysvětluje Chapter 4.

## 6. Po té co jsem zapnul Anti-Aliasing, má písma se velice zvětšila! Jak to opravím?

S příchodem Fft jsou písma spravována jinak. Pro začátečníky: zkuste specifikovat v souboru `vašeho` Tématu:

```
*.font: Verdana:size=7
```

Samořejmě můžete použít jiný druh písma a velikost, ačkoli tento příklad by měl nabídky uěinit použitelné. Pro informace o typech písma, které můžete použít, si přečtete následující otázku. question.

## 7. Zdá se že nemohu použít staré písmo Snap s AA... O co jde?

Při zapnutí AA ve Fluxboxu závisí zobrazování znaků na Freetype2. Pokud nepoužíváte AA, můžete být použito nativní zobrazování písem z X11. Tím, že FT2 *nepodporuje* všechny formáty, které X11 podporuje, stává se výběr písem pro Fluxbox ometěným. Když toto píu, FT2 podporuje následující formáty:

- TrueType soubory (.ttf) and sbírky (.ttc)
- soubory písem Type 1 v ASCII (.pfa) nebo binárním (.pfb) formátu

- písma Type 1 Multiple Master
- písma Type 1 CID-keyed
- písma OpenType/CFF (.otf)
- písma CFF/Type 2
- písma Adobe CEF (.cef)
- Windows FNT/FON bitmapová písma

Na druhou stranu FreeType 1 podporuje pouze písma TrueType , aèkoliv podpora pro písma GX a OTF mùže být umo¾nìna pou¾itím jiné knihovny. Podrobnosti mohou být nalezeny na domovské stránce Freetype.

### 8. Stále slyším o tìch písmech Artwiz. O co jde?

To vysvìtluje Appendix D

Pokud se vám líbí písma Artwiz, ale nelíbí se vám jak vypadají v terminálech, zva¾te vyzkoušení balíku písem LFP, z Linux Font Project (<http://dreamer.nitro.dk/linux/lfp/>). Jsou tam dvì sady písem, The LFP Fixed-Width Fonts (vhodné pro terminály), a LFP Variable-Width Fonts (vhodné pro ostatní vici). Písma s pevnou šírkou jsou rovnì¾ k dispozici pro Linuxovou konzoli.

### 9. Jak si mohu nastavit pozadí (tapetu)?

Vysvìtluje Chapter 6.

### 10. Pozadí se zmìní na ovlivìné, kdy¾ mìním témata.

Øešení obsahuje Chapter 6.

### 11. Mohu pou¾ít svùj ji¾ existující .blackboxrc pro Fluxbox?

Jistì æe mùžete, ale nezapomìdte pøidat nijaké øádky pro titlebar a keygrabbing. Mo¾ná by bylo moudré nijak symbolicky nalinkovat vá¹ blackboxrc a ~/.fluxbox/init.

### 12. Jak se dají spustit programy automaticky po spu¹tìní Fluxboxu?

Ukazuje Appendix A.

### 13. Mohu pou¾ít Blackboxové styly (témata) s Fluxboxem?

Ano. Tàrballly pro oba balíčky by mìly být 100% zamìnitelné. To by mìlo platit i pro projekty Waimea a Openbox, aèkoliv to nemohu zaruèit. Nevidìl jsem æádný takový slib od ani jednoho z tìchto projektù, ale jeden z cílù Fluxboxu je zùstat kompatibilní s Blackboxovými styly.

### 14. Jak nastavím svoje soubory .xinitrc/.xsession?

Ukazuje Appendix A.

**15. Je zde podpora pro KDE?**

Ano! U `configure` použijte parametr `--enable-kde`. To zajistí, že se lišivé ikony KDE objevují ve Slitu.

**16. Je zde podpora pro Gnome?**

Ano! U `configure` použijte parametr `--enable-gnome`. To umožní pokyny Gnomu. Ve verzích Fluxboxu 0.1.12 a pozdějších je to přednastavené.

**17. BBtools nepoužívají moje současné nastavení stylů, dokonce ani po restartu.**

Jednoduše nalinkujte váš `~/.blackboxrc` na `~/.fluxbox/init`, například tímto příkazem:

```
$ ln -s ~/.fluxbox/init ~/.blackboxrc
```

**18. Taby vypadají ošklivě s některými styly, jak to opravím?**

*0.1.14 nebo předcházející verze.*

Aby taby vypadaly lépe, musíte přidat některé extra položky do vámi požadovaného stylu (tématu). Ačkoliv to nemusíte dělat, Fluxbox sám je velmi schopný v nastavování tabů na požadované barvy/styly, ale pokud chcete mít kontrolu nad tím jak vypadají, budete asi chtít přidat pár řádků jako tyto:

**Example B-1. Upravené taby v souboru stylu**

```
! -- tab style (for Fluxbox)
window.tab.justify:                Right
window.tab.label.unfocus:        Flat Solid
window.tab.label.unfocus.color:   rgb:AC/AC/AC
window.tab.label.unfocus.textColor: black
window.tab.label.focus:           Raised Solid
window.tab.label.focus.color:      rgb:CC/CC/CC
window.tab.label.focus.textColor:  black
window.tab.borderWidth:           1
window.tab.borderColor:           rgb:10/10/10
window.tab.font:                   fixed
! --- end, tab style
```

Dobře, co tohle všechno potom udělá? To samé jako jakákoliv ostatní věc v tématu, jsem si jist, že to pochopíte, pokud jste nikdy předtím vytvořili téma pro Blackbox (Chapter 10 může být zajímavá pokud ne).

Pokud styl obsahuje některé extra položky, bude stále perfektně pracovat v Blackboxu, takže jejich přidáním nic neztratíte.

**19.** Jak dostanu ikony na plochu Fluxboxu?

Fluxbox má svůj vlastní zpřátelený program pro tento druh funkcí, jmenuje se fbdesk (<http://fluxbox.sourceforge.net/fbdesk>). fbdesk v současnosti není pøibalen s Fluxboxem. Existují také alternativy: RoxFiler projekt, idesk (<http://idesk.timmfin.net>), xdesk ([http://garuda.newmail.ru/xtdesk\\_e.dhtml](http://garuda.newmail.ru/xtdesk_e.dhtml)).

**20.** Fluxbox 0.9.6 je pomalý...

Pøidejte následující øádku do va<sup>1</sup>eho .xinitrc ne<sup>3</sup>/<sub>4</sub> spustíte Fluxbox:

```
export LC_ALL=C
```

by mìlo pomoci na novj<sup>1</sup>ích RedHatech.

# Appendix C. Styly - referenční seznam

## C.1. Příklad pro styly

Toto je kompletní seznam dostupných direktiv určující jaké parametry je možné jim přiřadit. Podrobnosti o direktivách najdete v Chapter 10.

**Table C-1. Styl nástrojové lišty**

toolbar	Textura
toolbar.height	Číslo
toolbar.color	Barva
toolbar.colorTo	Barva
<b>Tlačítka</b>	
toolbar.button	Textura nebo <code>ParentRelative</code>
toolbar.button.color	Barva
toolbar.button.colorTo	Barva
<b>Barva <sup>1</sup> ipek nezmačknutých tlačítek</b>	
toolbar.button.picColor	Barva
<b>Zmačknutá tlačítka</b>	
toolbar.button.pressed	Textura (např. <code>Sunken</code> ) nebo <code>ParentRelative</code>
toolbar.button.pressed.color	Barva
toolbar.button.pressed.colorTo	Barva
<b>Barva <sup>1</sup> ipek zmačknutých tlačítek</b>	
toolbar.button.pressed.picColor	Barva
<b>Části plochy</b>	
toolbar.label	Textura nebo <code>ParentRelative</code>
toolbar.label.color	Barva
toolbar.label.colorTo	Barva
toolbar.label.textColor	Barva
<b><sup>1</sup> část plochy</b>	
toolbar.workspace	Textura nebo <code>ParentRelative</code>
toolbar.workspace.pixmap	Pixmap
toolbar.workspace.color	Barva
toolbar.workspace.colorTo	Barva
toolbar.workspace.textColor	Barva
toolbar.workspace.font	Font
<b><sup>1</sup> část okna</b>	
toolbar.windowLabel	Textura nebo <code>ParentRelative</code>
toolbar.windowLabel.color	Barva

**<sup>1</sup> títék okna**

toolbar.windowLabel.colorTo	Barva
toolbar.windowLabel.textColor	Barva

**Hodiny**


---

toolbar.clock	Textura nebo <b>ParentRelative</b>
toolbar.clock.pixmap	Pixmapa
toolbar.clock.color	Barva
toolbar.clock.colorTo	Barva
toolbar.clock.textColor	Barva
toolbar.clock.font	Font

**Prázdný ikonbar**


---

toolbar.iconbar.empty	Textura nebo <b>ParentRelative</b>
toolbar.iconbar.empty.pixmap	Pixmapa
toolbar.iconbar.empty.color	Barva
toolbar.iconbar.empty.colorTo	Barva
toolbar.iconbar.empty	Textura nebo <b>ParentRelative</b>

**Zaměřený a nezaměřený ikonbar**


---

toolbar.iconbar.focused	Textura nebo <b>ParentRelative</b>
toolbar.iconbar.focused.pixmap	Pixmapa
toolbar.iconbar.focused.color	Barva
toolbar.iconbar.focused.colorTo	Barva
toolbar.iconbar.focused.textColor	Barva
toolbar.iconbar.focused.font	Font

**Text**


---

toolbar.justify	<b>center, left, or right</b>
toolbar.font	Font

**Table C-2. Styl menu****Název**


---

menu.title	Textura
menu.title.color	Barva
menu.title.colorTo	Barva
menu.title.textColor	Barva
menu.title.font	Font
menu.title.justify	<b>center, left, or right</b>

**Rámeček**


---

menu.frame	Textura
menu.frame.color	Barva
menu.frame.colorTo	Barva
menu.frame.textColor	Barva

**Rámeček**

menu.frame.disableColor	Barva
menu.frame.font	Font
menu.frame.justify	<b>center, left, or right</b>

**Odrážky submenu**

menu.bullet	<b>empty, triangle, square, or diamond</b>
menu.bullet.position	<b>right or left</b>
menu.submenu.pixmap	Pixmapa

**Zvýrazňovací položka**

menu.hilite	Textura (např. <b>Raised</b> )
menu.hilite.color	Barva
menu.hilite.colorTo	Barva
menu.hilite.textColor	Barva
menu.selected.pixmap	Pixmapa
menu.unselected.pixmap	Pixmapa

**Table C-3. Styl okna****Název**

window.title.focus	Textura
window.title.focus.color	Barva
window.title.focus.colorTo	Barva
window.title.unfocus	Textura
window.title.unfocus.color	Barva
window.title.unfocus.colorTo	Barva
window.title.height	Číslo

**©títek**

window.label.focus	Textura nebo <b>ParentRelative</b>
window.label.focus.color	Barva
window.label.focus.colorTo	Barva
window.label.focus.textColor	Barva
window.label.unfocus	Textura nebo <b>ParentRelative</b>
window.label.unfocus.color	Barva
window.label.unfocus.colorTo	Barva
window.label.unfocus.textColor	Barva

**Table C-4. Úchopová lišta**

window.handle.focus.color	Barva
window.handle.focus.colorTo	Barva
window.handle.unfocus	Textura

window.handle.unfocus.color	Barva
window.handle.unfocus.colorTo	Barva

**Table C-5. Rámeček pøemístìní**

window.grip.focus	Textura
window.grip.focus.color	Barva
window.grip.focus.colorTo	Barva
window.grip.unfocus	Textura
window.grip.unfocus.color	Barva
window.grip.unfocus.colorTo	Barva

**Table C-6. Tlaèítka okna**

window.button.focus	Textura nebo <b>ParentRelative</b>
window.button.focus.color	Barva
window.button.focus.colorTo	Barva
window.button.focus.picColor	Barva
window.button.unfocus	Textura nebo <b>ParentRelative</b>
window.button.unfocus.color	Barva
window.button.unfocus.colorTo	Barva
window.button.unfocus.picColor	Barva
window.button.pressed	Textura
window.button.pressed.color	Barva
window.button.pressed.colorTo	Barva

**Table C-7. Rámeček okna**

window.frame.focusColor	Barva
window.frame.unfocusColor	Barva

**Table C-8. Tab**

window.tab.justify	<b>right, left or center</b>
window.tab.label.unfocus	Textura
window.tab.label.unfocus.color	Barva
window.tab.label.unfocus.textColor	Barva
window.tab.label.focus	Textura
window.tab.label.focus.color	Barva
window.tab.label.focus.textColor	Barva
window.tab.borderWidth	Poèet pixelù

window.tab.borderColor	Barva
window.tab.font	Font

**Table C-9. Font <sup>1</sup>títku okna**

window.font	Font
window.justify	<b>center, left, or right</b>

**Table C-10. Různé****Okraj kreslený kolem v<sup>1</sup>ech komponent**

---

borderWidth	Počet pixelů
borderColor	Barva
bevelWidth	Počet pixelů
handleWidth	Počet pixelů
frameWidth	Počet pixelů

**Příklad vykonaný v<sup>3/4</sup>dy, kdy<sup>3/4</sup> je nahrán nový styl**

---

rootCommand	Shelový příkaz, napø. <b>bsetbg nicepiccy.jpg</b>
-------------	---

**Staré BB 0.51 zdroje**

---

menuFont	Font
titleFont	Font

# Appendix D. Fonty Artwiz pro Fluxbox

## Úvod

Takzvané Artwiz Fonty jsou fonty vytvořené (překvapivě) člověkem, jehož jméno je Artwiz. Byl tak laskav a vložil balík s jeho fonty na jeho stránky. Můžete si je stáhnout z <http://www.xs4all.nl/~hanb/software/fluxbox/artwiz-fonts.tar.bz2>.

Nemusíte instalovat fonty ručně pokud používáte Mandriva a RPM. Tento je má již obsažený v archívu. Pokud Mandriva nepoužíváte, zde je postup jak fonty instalovat. Jsou dva způsoby, jak fonty instalovat: pro celý systém nebo pouze pro jednotlivého uživatele.

## Instalace pro celý systém

Pokud chcete instalovat fonty pro všechny uživatele systému, potom stáhněte balík do adresáře `/tmp` a pokračujte zadáváním těchto příkazů:

```
# cd /usr/X11R6/lib/X11/fonts
# tar xjf /tmp/artwiz-fonts.tar.bz2
# cd fluxbox-artwiz-fonts
# mkfontdir
# chkfontpath -q -a /usr/X11R6/lib/X11/fonts/fluxbox-artwiz-fonts:unscaled
```

A restartujte font-server. Vaše distribuce může mít jiné umístění systémových fontů jako například `/usr/share/fonts`. Adresář uvedený výše je ovšem většinou používán jako výchozí.

## Instalace pro jednotlivé uživatele

Pokud chcete fonty instalovat pouze pro určitého uživatele pak máte méně práce. Stáhněte balík do domovského adresáře a potom:

```
$ tar xjf artwiz-fonts.tar.bz2
$ mv fluxbox-artwiz-fonts .fonts
$ mkfontdir $HOME/.fonts
```

Editujte Váš `.xinitrc` nebo `.xsession` soubor (závisí na způsobu jakým spouštíte X11) tak, aby obsahoval následující řádky před voláním dalších programů:

```
xset +fp $HOME/.fonts
```

Potom (znovu)spusťte X11 a použijte `xlsfonts` nebo `xfontsel` ke zkontrolování jestli jsou fonty správně rozpoznány systémem.

## Problémy

Artwiz fonty nikdy kolidují s nastavením národního prostředí. Pro zajištění správné funkce musíte vložit následující na začátek vašeho `.xinitrc` nebo `.xsession`:

```
export LC=C
export LC_ALL=C
```

Tato nastavení jsou pro LOCALES, takže pokud fonty stále nefungují tak, jak by měly, nebo máte jiné problémy týkající se LOCALES, řádky zase odstraňte. Existuje ještě další řešení od aleczapka, uvedené níže.

A zde je řešení jak používat vaše národní nastavení a přitom se zároveň těžit z fontů Artwiz ve Fluxboxu.

## Nastavení locale

Řešení je velice jednoduché. To, co musíte udělat je upravit váš `fonts.alias` (a/nebo `fonts.dir`) soubor.

Toto také řeší problémy s ostatními aplikacemi (např. Evolution a UTF-8). Nejdříve je potřeba mít správný `fonts.dir` soubor. Měl by být umístěn v adresáři kde jsou nainstalovány fonty Artwiz. Pokud tomu tak není potom vstupte do tohoto adresáře a spusťte `mkfontdir`.

Syntaxe souboru je jednoduchá. První řádek obsahuje pouze počet fontů v adresáři. Všechny následující řádky jsou následujícího tvaru

```
soubor_fontu  název_fontu
```

Zde je jako příklad uveden obsah souboru `fonts.dir`:

### Example D-1. `fonts.dir`

```
14
glisp.pcf.gz -artwiz-glisp-medium-r-normal--11-110-75-75-p-90-iso646.1991-irv
gelly.pcf.gz -artwiz-gelly-medium-r-normal--10-100-75-75-p-90-iso646.1991-irv
edges.pcf.gz -artwiz-edges-medium-r-normal--10-100-75-75-m-50-iso646.1991-irv
nu.pcf.gz nu
drift.pcf.gz drift
cure.pcf.gz cure
aqui.pcf.gz aqui
lime.pcf.gz -artwiz-lime-medium-r-normal--10-100-75-75-m-50-iso646.1991-irv
snap.pcf.gz -artwiz-snap-medium-r-normal--10-100-75-75-p-90-iso646.1991-irv
```

Co nás zajímá jsou položky jejich obsahem jsou pouze krátké popisy fontů, v našem případě fonty Nu, Drift, Cure and Aqui. Problémem je, že tyto položky postrádají plný popis fontu ve stylu X11.

Zmìnte soubor následovni:

```
14
glisp.pcf.gz -artwiz-glisp-medium-r-normal--11-110-75-75-p-90-iso646.1991-irv
gelly.pcf.gz -artwiz-gelly-medium-r-normal--10-100-75-75-p-90-iso646.1991-irv
edges.pcf.gz -artwiz-edges-medium-r-normal--10-100-75-75-m-50-iso646.1991-irv
nu.pcf.gz -artwiz-nu-medium-r-normal--11-110-75-75-p-90-iso646.1991-irv
drift.pcf.gz -artwiz-drift-medium-r-normal--11-110-75-75-p-90-iso646.1991-irv
cure.pcf.gz -artwiz-cure-medium-r-normal--11-110-75-75-p-90-iso646.1991-irv
aqui.pcf.gz -artwiz-aqui-medium-r-normal--11-110-75-75-p-90-iso646.1991-irv
lime.pcf.gz -artwiz-lime-medium-r-normal--10-100-75-75-m-50-iso646.1991-irv
snap.pcf.gz -artwiz-snap-medium-r-normal--10-100-75-75-p-90-iso646.1991-irv
```

Poslední vícì je zmìna souboru `fonts.alias` (k pou¾ití fontù i s jiným enkódováním než iso646).

Syntaxe je **alias\_fontu název\_fontu**. Napø. aby fonty pracovaly i v enkódování ISO-8859-2, vytvoøte pro toto enkódování alias (v<sup>1</sup>e *jeden øádek*).

```
-artwiz-anorexia-medium-r-normal--11-110-75-75-p-90-iso8859-2
-artwiz-anorexia-medium-r-normal--11-110-75-75-p-90-iso646.1991-irv
```

Mù¾ete se také podívat na mé `fonts.dir` (<http://fluxbox.sourceforge.net/download/fonts.dir>) and `fonts.alias` (<http://fluxbox.sourceforge.net/download/fonts.alias>) soubory, podporují ISO-8859-1, ISO-8859-2, a iso10646-1 (UTF-8). Pokud nastavíte v<sup>1</sup>e tak, jak je popsáno výše, potom nebudete muset mìnìt `LC_*` promìnné na C nebo POSIX. A v<sup>1</sup>echny aplikace (ne jen Fluxbox) budou fungovat tak, jak by mìly; ¾ádná chybová hlášení "nemù¾u pøevést znakovou sadu" nebo podobné.

# Appendix E. Odstraňování chyb

## Obecné informace

Odstraňování je dovednost, kterou se můžete naučit. Existuje několik dobrých dokumentů, které popisují jak vytvořit dobré chybové hlášení. Prosím, přečtěte si je předtím, než začnete hlášení vytvářet, chyba neutěší a Vás to nezabije. Raději budeme chtít zabít chybu a k tomu budeme potřebovat Vaši pomoc. Takže, pojíme do boje dobře připraveni. Dva dobré dokumenty jsou Bugzilla Bug Reporting HOWTO (<http://www.mozilla.org/quality/bug-writing-guidelines.html>) a od Simona Tathamse How to Report Bugs Effectively (<http://www.chiark.greenend.org.uk/~sgtatham/bugs.html>).

Vzhledem k podstatě některých neoficiálních patchů je není možné v nich podporovat. To znamená (pro Vás), že byste měli ověřit zda Fluxbox padá také bez aplikovaných patchů. Pokud byly patche Vašeho Fluxboxu aplikovány správcem distribuce, dejte mu o této záležitosti vědět.

Pokud potřebujete s odstraňováním více pomoci než může tento průvodce poskytnout, podívejte se na #fluxbox irc.freenode.net po nápomocných lidech. Protože hlavní vývojáři a další kvalifikovaní lidé jsou obvykle zde, jsou šance že problém bude vyřešen.

## Více specifické pro Fluxbox

### Výstup z Fluxboxu

Podobně jako ostatní aplikace Fluxbox vypisuje informace do konzoly, z které byl spuštěn. Problém je, že ve standardních podmínkách jdou všechny informace do *textové* konzoly. Změňte startovací řádek Fluxboxu na `exec xterm` nebo na Váš jakýkoli jiný oblíbený emulátor terminálu. Spustíte X11 a následně Fluxbox v terminálu a hle, uvidíte všechny zprávy poskytované Fluxboxem.

### Informace, které chceme

Chceme hodně věcí. Ujistěte se, že o nich víte všechno.

- Váš operační systém / distribuci a jejich verze.
- Verzi Fluxboxu, pokud je z CVS (nebo vývojového tarballu) potom den?
- Kdy se to stalo? Dělali jste něco? Můžete to zopakovat?
- Vaše nastavení. Ta můžete být nalezena v `~/ .fluxbox/init`

### Co dělat s core dump soubory.

Pokud se Vám nikdy podařilo získat core dump soubor s Fluxboxem, udělte následující: Berte na kanál #fluxbox na OPN a očekněte fluxgenu, že má core dump. Dejte mu všechny informace, které po Vás bude požadovat. Pravděpodobně po Vás bude chtít následující. Je toho docela dost, ale každý s

trochou normální inteligence a nějakými zkušenostmi s Unixovým systémem to zvládne. Je třeba budete potřebovat také GNU odlařovač, nazývaný `gdb`.

## Rekompilace Fluxboxu

Ano, četli jste správně. Abyste se stali opravdovým odlařovačem musíte rekompilovat Fluxbox s odlařovacími symboly.

Kompilujte Fluxbox jako obvykle, ale je třeba přidejte následující volby předtím, než zadáte `make`:

```
$ CFLAGS=-Wall -g3 CXXFLAGS=-Wall -g3 make
```

Pokud používáte RPM balíčky zdrojových souborů ze stránek Fluxboxu nebo z Vaší distribuce, potom bude postup vypadat přibližně takto:

```
$ su
# rpm -ivh fluxbox-0.1.11.1mdk.src.rpm
# cd /usr/src/RPM/SPECS
# env DEBUG=true rpm -ba fluxbox.spec
# rpm -Uvh --force /usr/src/RPM/RPMS/i686/fluxbox*
# exit
$ mkdir -p ~/src/fluxbox
$ cp -R /usr/src/RPM/BUILD/fluxbox* ~/src/fluxbox
```

Přijďte do adresáře Fluxboxu (abysme dostali core dump na správné místo). Shell má jednu vychytávku, která vypíná tvorbu core dump souborů, takže se ujistíte, že máte core dumpy povoleny:

```
$ ulimit -c unlimited
```

Spustíte `X11` a začnete ladit. Dělejte stejné věci, které vedou k pádu Fluxboxu a tvorbě core dump souboru. A nyní začneme s odlařováním:

```
$ gdb fluxbox core
```

A vložte tento příkaz do `gdb` (první část je prompt `gdb`, tu nepíšte :)):

```
(gdb) where
```

Dostanete hodně výstupních informací. Fluxgen požaduje všechny informace, které začínají na `#`.

Přiložte je do e-mailu adresovanému Fluxgenu společně se čtyřmi konfiguračními soubory v `~/fluxbox/`.

Je třeba nemáte core soubor ani adresář se zdrojovými soubory. Fluxgen po Vás je třeba můžete chtít další informace a proto je v budoucnu možná budete potřebovat. Pokud Vás o to Fluxgen výslovně

nepošílá, nepošílejte core soubor, protože se týká pouze Vašeho systému a taky z toho důvodu, že tyto soubory bývají většinou docela obsáhlé.